SAFETY INSTRUCTIONS

D Hinweise

- Betrieb nur mit Nebelflüssigkeit „TIP Disco Nebelfluid 3769“
- Andere Betriebsstoffe können zu Überhitzung, elektrischem Schlag oder Gesundheitsgefährdung führen. Niemals brennbare, aggressive oder toxische Flüssigkeiten einfüllen (z.B. Entkalker oder Reiniger). Nebelflüssigkeit erhalten Sie beim Verkäufer des Gerätes oder Sie erhalten Lieferadressen bei der auf dem Kanister angegebenen Adresse.
- Zum Nachfüllen, Ausschalten, vor der Reinigung und vor einem Ortswechsel zur Außerbetriebnahme Netzstecker ziehen
- Wenn beim Nachfüllen oder Reinigen Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, dieses nicht mehr an die Spannungsversorgung anschließen bis die Flüssigkeit vollkommener verdunstet ist
- Nur zur Verwendung in trockenen, gut gelüfteten Innenräumen zu privater Nutzung (keine öffentlichen Vorführungen)
- Achtung! Keine Fremdobjekte in die Geräteöffnungen einführen! Gefahr durch elektrischen Schlag
- Das Gerät darf nicht über Zeitschaltuhr, Dimmer, Drehzahlregler oder ähnliches betrieben werden
- Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- Nebelstrahl niemals direkt gegen Menschen oder Tiere richten.
- Achtung! Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden und in der Nähe befindliche Kinder dürfen das Gerät nicht in ihr Spiel mit einbeziehen.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden
- Aufbewahrung der Nebelflüssigkeit immer sicher und geschützt gegen den Zugriff von Kindern. Nicht zusammen mit Lebensmitteln oder Trinkwasser sowie mit brennbaren, aggressiven oder anderweitig risikobehafteten Substanzen lagern.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder und Jugendliche sollten sich nicht übermäßig lange im Bereich des Nebels aufhalten. Inhaltsstoffe sind gesundheitlich unbedenklich, es könnte bei Heranwachsenden ein erhöhtes Allergie- oder Sensibilisierungsrisiko bestehen.
  Personen die an bekannter Allergie gegen Seifen oder Kühlmittel leiden sollten Kontakt zum Nebel bzw. der Nebelflüssigkeit meiden. Bei Unwohlsein durch den Nebel sofort einen Arzt aufsuchen. Zeigen Sie das Etikett des Kanisters mit der Angabe der Inhaltsstoffe.
- Geraten Spritzer in die Augen diese umgehend mit kaltem, klaren Wasser ausspülen. Der Effekt der Flüssigkeit ist vergleichbar mit Seife. Sollten Schmerzen, starke Rötung der Augen oder eine Beeinträchtigung des Sehvermögens festgestellt werden sofort einen Arzt aufsuchen. Zeigen Sie das Etikett des Kanisters mit der Angabe der Inhaltsstoffe.
- Spritzer auf Haut oder Kleidung sind unbedenklich. Waschen Sie die betroffenen Hautpartien oder Kleidungsstücke unter fließendem Wasser ab.
- Die von diesem Gerät verursachte Geräuschemission liegt unterhalb von 70dB(A).

GB Instructions

- Operation only with “TIP Disco Nebelfluid 3769” fog fluid.
- Other operating fluids can cause overheating, electrical shock or are health hazards. Never fill with aggressive or toxic liquids (e.g. decalcifying agents or cleaning agents). Fog fluids is available where you purchased the device, or contact the address on the canister for a list of supplier addresses.
- Switch off and unplug the mains plug to shutdown the device for topping up, prior to cleaning and prior to changing locations.
- If liquid gets into the device when topping up or cleaning, do not connect the device to the mains power supply until the liquid has completely evaporated.
- Only for use in dry, well-ventilated, indoor areas, for private use (no public performances).
- Important! Do not introduce any foreign objects into the device openings! Danger of electrical shock.
- Do not operate the device via timer, dimmer, speed controller or similar items.
- The power supply cord for this device cannot be replaced. If the power supply cord is damaged the device must be disposed of.
- Never aim the fog jet at people or animals.
- Important! Do not leave the device unattended during operation; do not allow children to play with the device.
- Store the device out of the reach of children.
- Always store the fog fluid where it is safe, and cannot be accessed by children. Do not store together with food, or drinking water, or flammable, aggressive or hazardous substances.
- This device is not designed for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities, or persons lacking experience and/or knowledge. Unless such persons are supervised by a person responsible for their safety, or receive instruction from this person in how the device should be used.
- Children and youth should not remain for long periods in the fog area. The contents do not pose a risk to health; however an increased risk of allergy or sensitivity could exist for adolescents.
- Persons suffering from a known allergy to soap or coolants should avoid contact to the fog or to the fog fluid.
  If the fog causes feelings of illness, seek medical attention immediately. Show the physician the canister label with the specification of the ingredients.
- If splashes get into the eyes, rinse out immediately with cold, clean water. The effect of the liquid is comparable to the effect of soap. If pain, strong reddening of the eyes, or vision impairment is determined seek medical attention immediately. Show the physician the canister label with the specification of the ingredients.
- Splashes on skin or clothing are harmless. Wash off the affected skin areas or clothing articles under flowing water.

F Indications

- Ne faites fonctionner l’appareil qu’avec le liquide de nébulisation « TIP Disco Fluide à brouillard 3769 ».
- Les autres produits et substances peuvent entraîner un échauffement excessif, une électrocution ou une mise en danger de la santé. Ne jamais remplir la machine avec des liquides inflammables, agressifs ou toxiques (p.ex. détartrant ou détergent). Vous pouvez acheter le liquide de nébulisation chez le vendeur de l’appareil. Vous obtiendrez d’autres adresses de livraison en écrivant à l’adresse figurant sur le bidon.
- Pour remplir ou arrêter la machine ainsi que lors d’un déplacement de celle-ci, débrancher l'appareil en retirant la fiche du secteur pour le mettre hors service.
- Lorsque durant le remplissage ou le nettoyage de la machine, du liquide pénètre dans l’appareil, ne rebrancher l’appareil qu’après évaporation totale du liquide.
- A n’utiliser que dans des locaux secs et bien aérés et seulement à des fins privées (pas de représentations publiques).
- Attention ! Ne pas introduire de corps étrangers dans les ouvertures de l’appareil ! Risque d’électrocution.
- L’appareil ne doit pas être utilisé sur une minuterie, un variateur de lumière, variateur de régime ou autre dispositif du même genre.
- Le câble de branchement secteur de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le câble secteur est endommagé, mettre l’appareil au rebut.
- Ne jamais diriger directement le faisceau de nébulisation vers des personnes ou des animaux.
- Attention ! L’appareil ne doit jamais être utilisé sans surveillance. Ne pas laisser des enfants se trouvant à proximité de l’appareil l’utiliser comme instrument de jeu.
- L’appareil doit être conservé hors de portée des enfants.
- Conserver le liquide de nébulisation dans un endroit sûr et hors de portée des enfants. Ne pas conserver ce liquide à proximité d’aliments ou d’eau potable ainsi qu’en présence de produits inflammables, agressifs ou présentant un risque quelconque.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) présentant une déficience de leurs facultés physiques, psychiques ou intellectuelles ainsi que par des personnes ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires. A moins que les dites personnes ne se trouvent sous la surveillance d’une personne responsable de leur sécurité ou n’aient été instruites par cette dernière sur la manière d’utiliser cet appareil.
- Les enfants et les adolescents ne devraient pas séjourner de façon exagérée à proximité du brouillard produit par la machine. Les composants du liquide sont inoffensifs pour la santé Il pourrait toutefois exister un risque accru d’allergie ou de sensibilisation chez les enfants en cours de croissance.
- Les personnes souffrant d’allergies connues au savon ou aux agents réfrigérants devraient éviter tout contact avec le brouillard et le liquide de nébulisation. En cas de malaise occasionné par le brouillard, consulter immédiatement un médecin. Montrez-lui l’étiquette du bidon portant l’indication des divers composants.
- En cas d’éclaboussures de produit dans les yeux, laver abondamment avec de l'eau claire froide. L’effet du liquide est comparable à celui du savon. En présence de douleurs, d'une forte rougeur des yeux ou d'un trouble de l'acuité visuelle, consulter immédiatement un médecin. Montrez-lui l’étiquette du bidon comportant l’indication des divers composants.
- Les éclaboussures de produit sur la peau ou les vêtements sont absolument sans conséquences. Lavez les parties du corps ou les vêtements concernés à l’eau courante.

AL Udhëzime

- Punë vetëm me lëngun e mjegullimit „TIP Disco Nebelfluid 3769“
- Lëndë të tjera të punës mund çojnë në mbinxehje, godite nga rryma elektrike ose në rrezikimin e shëndetit. Mos mbushni asnjëherë lëngje të djegshme, agresive ose toksike (p.sh. zhgëlqerëzues ose pastrues). Lëngun e mjegullimit mund të blini tek shitësit e aparatit ose ju mund të merrni adresa të furnizuesve në adresën e shënuar në bidon. Për të rimbushur ose shkyçur aparatin, hiqeni shpinën e rrjetit para pastrimit ose ndërrimit të vendit për ta vënë jashtë funksionit.
- Nëse gjatë rimbushjes ose pastrimit ka hyrë lëngë në aparat, mos e lidhni më me furnizimin me tension derisa lëngu është avulluar krejtësisht.
- Vetëm për përdorim në hapësira të thata të brendshme, të ajrosura mirë, për përdorim privat (jo në shfaqje publike).
- Kujdes! Mos futni objekte të huaja në hapjet e aparatit! Rrezik i goditjes nga rryma elektrike.
- Aparati nuk duhet të përdoret nëpërmjet çelësave stakues me mbajtje kohe, errësuesve, rregulluesve të numrit të rrotullimeve ose pajisjeve të ngjashme.
- Kablloja e lidhjes me rrjetin të këtij aparati nuk mund të zëvendësohet. Në rast të dëmtimit të kabllos aparati duhet hidhet në mbeturinat përkatëse.
- Çurgun e mjegullës mos e drejtoni asnjëherë kundër njerëzve ose kafshëve.
- Kujdes! Aparati nuk duhet të përdoret kur është pa mbikëqyrje dhe fëmijë që janë afër nuk duhet ta përfshijnë aparatin në lojën e tyre.
- Aparati duhet ruajtur larg fëmijëve.
- Ruani lëngun e mjegullimit gjithmonë në një vend të sigurt dhe larg fëmijëve. Mos e magazinoni bashkë me ushqime ose ujë të pijshëm ose me substanca të djegshme, agresive ose të rrezikshme në aspekte të tjera.
- Ky aparat nuk duhet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijë) me aftësi të kufizuar fizike, ndijore ose mendore ose nga persona pa përvojë dhe/ose njohuri të nevojshme përkatëse. Me përjashtim të rasteve kur ata mbikëqyren nga një person që është përgjegjës për sigurinë e tyre dhe ata marrin udhëzime nga ky person se si duhet të përdoret aparati.
- Fëmijë dhe të rinj nuk duhet të qëndrojnë për një kohë tepër të gjatë në zonën e mjegullës. Lëndët e përmbajtjes janë të parrezikshme në aspektin shëndetësor, por tek adoleshentët mund të ekzistojë një risk i ngritur për alergji dhe sensibilizim Persona që vuajnë nga alergji të njohur kundër sapunit ose mjeteve ftohëse duhet të shmangin kontaktin me mjegullën respektivisht lëngun e mjegullimit. Në rast të të qenit pa qejf për shkak të mjegullës të vizitohet menjëherë një mjek. Tregoni etiketën e bidonit me informacionin mbi lëndët përmbajtëse.
- Në rast se spërkatje të lëngut hyjnë në sy, ata duhet të shpëlahen menjëherë me ujë të ftohtë dhe të pastër. Efekti i lëngut mund të krahasohet me atë të sapunit. Nëse konstatohen dhimbje, skuqje e syve ose një kufizim i aftësisë së të parit, atëherë duhet të kontaktohet menjëherë një mjek. Tregoni etiketën e bidonit me informacionin mbi lëndët përmbajtëse.
- Spërkatje në lëkurë ose në rroba janë të parrezikshme. Lajini pjesët e prekura të lëkurës ose rrobat me ujë të rrjedhshëm.

BG Инструкции

- Работа само с течност за получаване на аерозол „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Другите експлоатационни материали могат да доведат до прегряване, електрически удар или опасност за здравето. Никога не пълнете горими, агресивни или токсични течности (напр. препарат за отстраняване на котлен камък или почистващ препарат). Течността за получаване на аерозол ще получите от търговеца на уреда или ще получите адресите за доставка при посочения на опаковката адрес.
- При допълването и изключването, преди почистването и смяната на мястото издърпайте за щекера, за да спрете машината от експлоатация.
- Ако при допълването или чистенето е проникнала течност в уреда, не го включвайте към електрозахранването, докато течността не се изпари изцяло.
- Само за употреба в сухи вътрешни помещения с добра вентилация за лично ползване (без публични представления).
- Внимание! Не вкарвайте чужди предмети в отворите на уреда! Опасност от електрически удар.
- Уредът не трябва да се включва към реле за време, димер, регулатор на честотата на въртене или подобни.
- Захранващият кабел на уреда не може да се сменя. При повреда на кабела уредът трябва да се бракува.
- Никога не насочвайте струята аерозол директно към хора или животни.
- Внимание! Уредът не трябва да се използва без надзор и децата в близост не трябва да си играят с него.
- Уредът трябва да се съхранява на недостъпно за деца място.
- Съхранявайте течността за получаване на аерозол винаги на надеждно и защитено от достъп на деца място. Не съхранявайте заедно с хранителни продукти или питейна вода както и с горими, агресивни или други опасни вещества.
- Този уред не е предвиден за използването му от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без опит и/или без знания. Освен ако те не се контролират от отговорно за тяхната безопасност лице или не получат от него инструкции за използването на уреда.
- Децата и младежите не трябва да стоят прекалено дълго в зоната на аерозола. Съставките не са опасни за здравето, при подрастващите има повишен риск от алергия или чувствителност.
- Лицата, които страдат от известна алергия срещу сапун или охлаждащи средства, трябва да избягват контакта с аерозола респ. течността за получаване на аерозол. Ако не се чувствате добре от аерозола, веднага потърсете лекар. Покажете етикета на опаковката с информацията за съставките.
- Ако в очите попаднат пръски, веднага ги изплакнете със студена, чиста вода. Ефектът на течността е сравним с този на сапуна. Ако се установят болки, силно зачервяване на очите или влошаване на зрението, веднага потърсете лекар. Покажете етикета на опаковката с информацията за съставките.
- Пръските по кожата или дрехите са безвредни. Измийте засегнатите участъци от кожата или дрехите с течаща вода.

BIH Uputstva

- Rad samo sa tečnošću za proizvodnju magle « TIP Disco Nebelfluid 3769 ».
- Druge tečnosti mogu dovesti do pregrijavanja, električnog udara ili ugrožavanja zdravlja. Nikada ne sipajte zapaljive, agresivne ili otrovne tečnosti (npr. sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstva za čišćenje). Tečnost za proizvodnju magle možete dobiti kod prodavača uređaja ili možete naći adrese isporuke na adresi koja je navedena na kanistru.
- Izvadite utikač iz utičnice prilikom dosipanja tečnosti, isključivanja i prije čišćenja ili promjene lokacije.
- Ako je pri dosipanju ili čišćenju tečnost dospjela u uređaj, ne priključujte ga više na električnu mrežu sve dok tečnost u potpunosti ne ispari.
- Samo za privatnu upotrebu u suhim i dobro prozračenim prostorijama (ne za javne priredbe).
- Pažnja! Ne stavljajte strane objekte u otvore na uređaju! Opasnost od električnog udara.
- Uređaj se ne smije puštati u rad preko sata, prigušivača, regulatora broja okretaja ili sl.
- Mrežni kabel ovog uređaja se ne može zamijeniti. Ako se kabel ošteti, uređaj se mora odložiti na otpad.
- Maglu nikada ne usmjeravajte prema ljudima ili životinjama.
- Pažnja! Uređaj se ne smije puštati u rad bez nadzora i djeca koja se nalaze u blizini se ne smiju igrati sa njim.
- Uređaj se mora čuvati van dometa djece.
- Čuvajte tečnost za proizvodnju magle uvijek na sigurnom mjestu van dometa djece. Ne čuvati zajedno sa živežnim namirnicama ili pitkom vodom kao ni sa zapaljivim, agresivnim ili na drugi način rizičnim supstancama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za osobe (uključujući djecu) sa ograničenim psihičkim, senzorskim ili duhovnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja. One mogu posluživati uređaj ako ih nadzire osoba koja je zadužena za sigurnost ili ako im ona daje upute o posluživanju uređaja.
- Djeca i mladi ljudi se ne bi trebali pretjerano dugo zadržavati u području magle. Tvari koje se nalaze u magli nisu opasne po zdravlje ali kod djece može postojati povećan rizik od alergije ili senzibilizacije.
- Osobe koje su alergične na sapune ili sredstva za hlađenje trebaju izbjegavati kontakt sa maglom odnosno tečnošću za proizvodnju magle. U slučaju da se neko ne osjeća dobro zbog magle, treba odmah posjetiti ljekara. Pokažite ljekaru etiketu sa kanistera sa navodima o sastojcima.
- Ako tečnost prsne u oči, odmah ih isperite hladnom čistom vodom. Efekat tečnosti se može uporediti sa efektom sapuna. Ako dođe do pojave bolova, jakog crvenila očiju ili smanjenja vida odmah posjetite ljekara. Pokažite ljekaru etiketu sa kanistera sa navodima o sastojcima.
- Tečnost na koži ili odjeći nije opasna za zdravlje. Operite pogođene dijelove kože ili komade odjeće pod tekućom vodom.

BY Указанні

- Эксплуатацыя прыбора дазваляецца толькі з аэразольнай вадкасцю „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Іншыя эксплуатацыйныя матэрыялы могуць прывесці да перагрэву, удару электратокам ці вызваць шкоду для здароўя. Ніколі не запаўняйце гаручыя, агрэсіўныя ці таксічныя вадкасці (напрыклад, сродкі для ўдалення вапны ці сродкі для ачысткі). Аэразольную вадкасць пакупаюць у магазіне, які прадаў прыбор, ці заказваюць па адрасу, які надрукаваны на каністры.
- Для запаўнення, пры адключэнні, перад ачысткай
  і зменай месца патрэбна выцягнуць сеткавы штэкер.
- Калі пры запаўненні ці ачыстке ў прыбор пападзе вадкасць, не дазваляецца падключаць яго да сеткі да таго часу, пакуль не выпарыцца ўся вадкасць.
- Ён прызначаны толькі для прыватнага прымянення ў сухіх, добра праветраных унутраных памяшканнях (ніякіх публічных паказаў).
- Увага! Не прасоўвайце ніякіх пабочных аб’ектаў у адтуліны прыбора! Існуе пагроза ўдара электратокам.
- Нельга эксплуатаваць прыбор цераз таймер, дімер альбо падобныя ўстройствы.
- У гэтым прыборы нельга замяніць сеткавы кабель. Пры пашкоджванні кабеля прыбор патрэбна ўтылізаваць.
- Ніколі не накіроўвайце аэразольны струмень прама на людзей ці жывёл.
- Увага! Не дазваляецца эксплуатаваць прыбор без прыгляду за ім! Не дазваляйце дзецям, якія знаходзяцца паблізу, браць прыбор для сваей гульні.
- Захоўвайце прыбор так, каб дзеці не мелі магчымасці ўзяць яго.
- Захоўвайце аэразольную вадкасць заўсёды надзейна і так, каб дзеці не мелі магчымасці ўзяць яе. Не захоўвайце яе разам з харчовымі прадуктамі ці пітнай вадой, а таксама з гаручымі, агрэсіўнымі альбо іншымі рэчывамі, якія маюць нейкую рызыку.
- Не дазваляецца прымяняць гэты прыбор асобам (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі псіхічнымі, сенсарнымі ці разумовымі здольнасцямі, а таксама ў тым выпадку, калі недастаткова вопыту і/альбо недастаткова ведаў. Хіба толькі яны будуць пад прыглядам асобы, якая адказвае за тэхніку бяспекі, ці атрымаюць ад яе інструкцыі, як карыстацца прыборам.
- Дзецям і падлеткам не дазваляецца занадта доўга знаходзіцца ў раёне распылення. Інгрэдыенты з’яўляюцца няшкоднымі для здароўя, але для падрастаючых асоб існуе павышаная рызыка алергіі ці сенсібілізацыі.
- Асобы, якія пакутваюць ад вядомай алергіі на мыльныя альбо ахаладжальныя сродкі, павінны пазбягаць кантакту з аэразолем і аэразольнай вадкасцю. У выпадку недамагання патрэбна неадкладна звярнуцца да ўрача. Пакажыце яму этыкетку каністры з назвай інгрэдыентаў.
- Калі каплі аэразоля пападуць у вочы, неадкладна прамыйце іх халоднай чыстай вадой. Эффект дзеяння вадкасці падобны на эффект мыла. Калі Вы ўстановіце болі, моцнае пачырванэнне вачэй альбо шкоду зроку, неадкладна звярніцеся да ўрача. Пакажыце яму этыкетку каністры з назвай інгрэдыентаў.
- Каплі, якія пападуць на скуру ці адзенне, з’яўляюцца няшкоднымі. Патрэбна прамыць адпаведныя часткі скуры ці адзення пад цякучай вадой.

CZ Pokyny

- Provoz pouze s kapalinou do mlhovače „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Jiné provozní látky mohou vést k přehřátí, úderu elektrickým proudem nebo újmě na zdraví. Nikdy neplňte hořlavé, agresivní nebo toxické kapaliny (např. odvápňovací nebo čisticí přípravky). Kapalinu do mlhovače obdržíte u prodejce přístroje nebo na adrese uvedené na kanystru získáte adresy dodavatelů.
- Pro doplňování přístroj vypněte, před čištěním a změnou místa pro odstavení z provozu vytáhněte síťovou zástrčku.
- Když se při doplňování nebo čištění dostane kapalina do přístroje, nepřipojujte jej k napájecímu napětí, dokud se kapalina kompletně neodpaří.
- Pouze pro soukromé použití v suchých, dobře větraných vnitřních prostorech (nikoli veřejné akce).
- Pozor! Nestrkejte do otvorů přístroje žádné cizí objekty. Nebezpečí v důsledku elektrického úderu.
- Přístroj se nesmí zapojovat za časové spínací hodiny, stmívače, regulátory otáček nebo podobné přístroje.
- Síťové vedení tohoto přístroje se nesmí nahrazovat. Při poškození vedení musí být přístroj zlikvidován.
- Paprskem mlhy nikdy nemiřte na lidi nebo zvířata.
- Pozor! Přístroj nesmí být používán bez dozoru a v blízkosti se nacházející děti nesmí přístroj používat na hraní.
- Přístroj musí být uložen mimo dosah dětí.
- Kapalina do mlhovače musí být vždy uložena bezpečně
  a chráněna před přístupem dětí. Nikdy ji neskladujte společně s potravinami nebo pitnou vodou ani s hořlavými, agresivními nebo jinak rizikovými látkami.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a/nebo s nedostatečnými znalostmi. To je možné pouze v případě, že by tyto osoby byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.
- Děti a mladiství by se v oblasti mlhy neměli zdržovat příliš dlouho. Obsažené látky jsou zdravotně nezávadné, u dospívajících může být zvýšené riziko alergie nebo senzibilizace.
- Osoby, které trpí alergií na mýdla nebo chladicí prostředky, by se měly vyvarovat kontaktu s mlhou nebo kapalinou do mlhovače. Při nevolnosti vyvolané mlhou okamžitě vyhledejte lékaře. Ukažte mu štítek na kanystru s uvedením obsažených látek.
- Pokud se do očí dostane výstřik, neprodleně je vypláchněte studenou, čistou vodou. Efekt kapaliny je srovnatelný s mýdlem. Pokud by se projevily bolesti, silné zarudnutí očí nebo zhoršení zraku, okamžitě vyhledejte lékaře. Ukažte mu štítek na kanystru
  s uvedením obsažených látek.
- Výstřiky na kůži nebo oděvu jsou nezávadné. Příslušné části pokožky nebo oděvů omyjte pod tekoucí vodou.

DK Henvisninger

- Drift kun med tågevæske “TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Andre driftsstoffer kan medføre overophedning, elektriske stød eller fare for sundheden. Fyld aldrig brandbare, aggressive eller toksiske væsker på (fx afkalker eller rengøringsmidler). Du kan købe tågevæske, hvor du har købt apparatet, eller du kan få leverandøradresser på den adresse, der står på dunken.
- Afbryd apparatet for efterfyldning, træk netstikket inden rengøring og inden apparatet flyttes, og når det tages ud af drift.
- Hvis der ved efterfyldningen eller rengøringen er kommet væske ind i apparatet, må der ikke sættes spænding på apparatet, før væsken er fuldkommen fordampet.
- Apparatet må kun bruges i tørre, godt ventilerede rum indendørs og kun til privat brug (ingen offentlige demonstrationer).
- Pas På! Stik ikke fremmede objekter ind i apparatets åbninger! Fare på grund af elektriske stød.
- Apparatet må ikke drives via tænd-/slukur, dæmper, omdrejningstalregulator eller lignende.
- Dette apparats netkabel kan ikke udskiftes. Ved skader på netkablet skal apparatet skrottes.
- Ret aldrig tågestrålen mod mennesker eller dyr.
- Pas På! Apparatet må ikke være i drift uden opsyn, og børn i nærheden må ikke drage apparatet ind i deres leg.
- Apparatet skal opbevares, så børn ikke kan komme til det.
- Opbevaringen af tågevæsken skal altid være sikker og beskyttet mod, at børn kan komme til det. Apparatet må ikke opbevares sammen med levnedsmidler eller drikkevand, og heller ikke sammen med brandbare, aggressive eller på anden vis farlige stoffer.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inkl. børn) med begrænsede, fysiske, sensoriske evner eller er evnesvage eller mangler erfaring og/eller viden. Med mindre de er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed eller af denne får anvisninger i, hvordan apparatet skal bruges.
- Børn og unge bør ikke opholde sig i overvældende lang tid i tågens område. Indholdsstofferne er sundhedsmæssigt ufarlige, dog kan der være forhøjet risiko for allergi eller overfølsomhed hos børn og unge.
- Personer, som lider af kendt allergi mod sæber eller kølemiddel, skal undgå kontakt med tågen hhv. tågevæsken. Ved ubehag på grund af tågen opsøg straks læge. Vis ham dunkens etiket med oplysninger om indholdsstofferne.
- Hvis der kommer stænk i øjnene, skal de omgående skylles med koldt, klart vand. Væskens effekt kan sammenlignes med sæbe. Hvis der konstateres smerter, stærkt røde øjne eller en påvirkning af synet opsøg straks læge. Vis ham dunkens etiket med oplysninger om indholdsstofferne.
- Stænk på hud eller klæder er ufarlige. Vask de pågældende hudområder eller klæder af under flydende vand.

E Indicaciones

- Utilice únicamente el líquido de niebla TIP Disco Nebelfluid 3769.
- El empleo de otras sustancias puede provocar sobrecalentamiento y descargas eléctricas o suponer un riesgo para la salud. No use jamás líquidos inflamables, agresivos o tóxicos (por ejemplo, descalcificador o detergente). Puede adquirir el líquido de niebla en el punto de venta del aparato o encontrará las direcciones de entrega en la dirección incluida en el bidón.
- Antes de rellenar, desconectar, limpiar y cambiar la ubicación del dispositivo, ponga el aparato fuera de servicio desconectando el enchufe de alimentación.
- Si al rellenar o limpiar penetra líquido en el aparato, no lo conecte de nuevo a la alimentación de corriente hasta que el líquido se haya evaporado totalmente.
- El dispositivo está concebido para uso privado (no público) en espacios interiores secos y bien ventilados.
- ¡Atención! ¡No introduzca objetos extraños en el orificio del aparato! Peligro de descarga eléctrica.
- El aparato no debe operarse mediante temporizadores, reguladores de luz, reguladores de velocidad o dispositivos similares.
- El cable de alimentación del aparato no puede ser sustituido. En caso de daños en el cable, el aparato deberá llevarse al desguace.
- Nunca dirija el chorro de niebla directamente a personas o animales.
- ¡Atención! El aparato no debe utilizarse sin supervisión ni debe usarse jamás como objeto de juego por los niños.
- El dispositivo debe guardarse fuera del alcance de los niños.
- El líquido de niebla debe conservarse en un lugar seguro al que no puedan acceder los niños. No lo guarde junto a productos alimenticios o agua potable ni junto a sustancias inflamables, agresivas o sujetas a otros riesgos.
- Este aparato no ha sido concebido para ser utilizado por personas (niños inclusive) con discapacidades físicas, mentales o sensoriales o por personas cuya falta de experiencia o conocimientos impida un uso seguro del aparato, excepto en los casos en los que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o en los que hayan recibido de ella las instrucciones de uso.
- Los niños y adolescentes no deben permanecer demasiado tiempo en el área de niebla. Las sustancias no son nocivas para la salud pero puede existir un mayor riesgo de alergias o sensibilización en niños en edad de crecimiento.
- Las personas que sufran de alergia a jabones o refrigerantes deben evitar el contacto con la niebla o el líquido de niebla. En caso de malestar por entrar en contacto con la niebla, llame inmediatamente a un médico. Muéstrele la etiqueta del bidón con la información sobre el contenido.
- Si penetra líquido en los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua fría. El efecto del líquido es comparable al del jabón. En caso de dolor, enrojecimiento de los ojos o alteración de la vista, diríjase inmediatamente a un médico. Muestre la etiqueta del bidón con la información sobre el contenido.
- Si el líquido entra en contacto con la piel o la ropa, no existe ningún peligro para la salud. Lave la piel y la ropa afectada con agua.

EST Juhend

- Tohib kasutada ainult suitsuvedelikku „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Muud ekspluatatsiooniained võivad põhjustada ülekuumenemist, elektrilööki või olla tervisele ohtlikud. Ärge kunagi valage seadmesse põlevaid, söövitavaid või mürgiseid vedelikke (nt katlakivieemaldeid või puhastusaineid). Suitsuvedelikku saate seadme müüjalt või pöörduge vedeliku kanistril nimetatud tarnija aadressil.
- Vedeliku lisamise ajaks lülitage seade välja; enne, kui hakkate seadet puhastama või seda ühest kohast teise viima, eemaldage pistik pistikupesast.
- Kui vedeliku lisamisel või seadme puhastamisel on vedelikku tunginud seadmesse, ei tohi seadet enne ühendada elektrivõrku, kui vedelik on täielikult aurustunud.
- Ainult eraviisiliseks kasutamiseks kuivades, hästi õhustatud siseruumides (mitte avalike ürituste ajal).
- Tähelepanu! Ärge laske võõrkehadel seadme avadesse sattuda! See toob kaasa elektrilöögi ohu.
- Seadet ei tohi vooluvõrku ühendada taimerseadmete, hämardusseadmete, pöörlemissageduse regulaatorite jm seadmete kaudu.
- Seadme võrgukaablit ei tohi välja vahetada. Kaabli kahjustumise korral muutub kogu seade kasutuskõlbmatuks.
- Ärge suunake suitsujuga kunagi otse inimeste või loomade suunas.
- Tähelepanu! Töötavat seadet ei tohi jätta järelevalveta ja lähedal viibivad lapsed ei tohi seadmega mängima hakata.
- Seda seadet tuleb hoida väljaspool laste käulatust.
- Hoidke suitsuvedelikku alati kindlas ja lastele kättesaamatus kohas. Ärge hoidke seda vedelikku koos toiduainete või joogiveega ning põlevate, söövitavate või muul viisil ohtlike ainetega.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimeste (sealhulgas laste) poolt või vastavas valdkonnas puudulike kogemuste ja/või teadmistega isikute poolt. Puudulike kogemuste ja/või teadmistega isikud võivad seadet kasutada, kui nende üle teostab järelevalvet ohutuse eest vastutav isik või isik, kes instrueerib neid seadme kasutamisest.
- Lapsed ja noorukid ei tohi liiga pikka aega viibida suitsu piirkonnas. Koostisained ei ole tervisele ohtlikud, kuid nende kogunemisel võib tekkida kõrgendatud allergia või ülitundlikkuse oht.
- Inimesed, kellel on allergia seebi või jahutusaine vastu, peaksid vältima kokkupuudet suitsuvedelikuga. Kui tunnete ennast suitsu tõttu halvasti, minge kohe arsti juurde. Näidake kanistril olevat silti, kus on toodud andmed koostisainete kohta.
- Kui pritsmed sattuvad silma, tuleb need kohe külma puhta veega ära pesta. Vedeliku toime on võrreldav seebiga. Kui silmad hakkavad valutama või tugevasti punetama ja võib täheldada nägemise halvenemist, minge kohe arsti juurde. Näidake kanistril olevat silti, kus on toodud andmed koostisainete kohta.
- Nahale või riietele sattunud pritsmed ei ole ohtlikud. Peske need kehaosad või riietusesemed voolava vee all puhtaks.

FIN Ohjeita

- Käytä vain sumunestettä „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Muut aineet voivat johtaa ylikuumenemiseen, sähköiskuun tai terveyshaittoihin. Älä täytä palavia, aggressiivisia tai myrkyllisiä nesteitä (esim. kalkinpoisto- tai puhdistusainetta). Sumunestettä voi ostaa laitteen myyjältä, tai kysy myyntipaikkoja kanisteriin merkitystä osoitteesta.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen nesteen lisäämistä, puhdistamista tai siirtämistä toiseen paikkaan.
- Jos laitteeseen on tunkeutunut nestettä täytettäessä tai puhdistettaessa, älä kytke laitetta sähköverkkoon ennen kuin neste on täysin höyrystynyt.
- Vain yksityiskäyttöön kuivissa, hyvin tuuletetuissa sisätiloissa (ei julkisiin esityksiin).
- Huomio! Älä työnnä vieraita esineitä laitteen aukkoihin! Sähköiskun vaara.
- Laitetta ei saa ohjata kytkinkellolla, himmentimellä, nopeudensäätimellä tai vastaavalla.
- Laitteen virtajohtoa ei voi vaihtaa. Laite on romutettava, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Älä suuntaa sumusuihkua ihmisiin tai eläimiin.
- Huomio! Laitetta on pidettävä silmällä, kun se toimii,
  ja lähellä olevat lapset eivät saa käyttää sitä leikeissään.
- Laite on säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Säilytä sumuneste turvallisessa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä yhdessä elintarvikkeiden ja juomaveden tai palavien, aggressiivisten tai muuten vaarallisten aineiden kanssa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (mukaan luettuna lapset), jotka ovat fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteisia, tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja/tai tietoja. Tällaiset henkilöt saavat käyttää laitettava vain turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai opastamana.
- Lasten ja nuorten on vältettävä kohtuuttoman pitkää oleskelua sumussa. Aineosat ovat terveydelle vaarattomia, mutta kasvavien nuorten allergia- tai herkistymisriski voi olla suurempi.
- Henkilöiden, jotka tietävät olevansa allergisia saippuoille tai kylmäaineille, on vältettävä kosketusta sumun tai sumunesteen kanssa. Jos sumu aiheuttaa huonovointisuutta, hakeudu viipymättä lääkäriin. Näytä lääkärille kanisterin etiketti koostumustietoineen.
- Jos ainetta roiskuu silmiin, huuhtele heti kylmällä, puhtaalla vedellä. Aineen vaikutus on verrattavissa saippuan vaikutukseen. Jos havaitset särkyä, silmän voimakasta punoittamista tai näkökyvyn heikkenemistä, hakeudu heti lääkäriin. Näytä lääkärille kanisterin etiketti koostumustietoineen.
- Roiskeet iholle tai vaatteisiin ovat vaarattomia. Pese ihoalueet tai vaatteet juoksevalla vedellä.

GR Υποδείξεις

- Λειτουργία μόνο με υγρό ομίχλης „TIP Disco Nebelfluid 3769“.
- Άλλα υγρά λειτουργίας θα μπορούσαν να προκαλέσουν υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία ή κίνδυνο για την υγεία. Μην γεμίζετε ποτέ εύφλεκτα, επιθετικά ή τοξικά υγρά (π.χ. υγρό αφαλάτωσης ή καθαριστές). Υγρό ομίχλης μπορείτε να προμηθευτείτε από τον πωλητή της συσκευής ή μπορείτε να πληροφορηθείτε διευθύνσεις προμηθευτών από αναγραφές στο δοχείο.
- Για να συμπληρώσετε υγρό, απενεργοποίηση, πριν από ένα καθαρισμό και αλλαγή τοποθεσίας τραβήξτε για θέση εκτός λειτουργίας το φις από τη πρίζα.
- Όταν κατά το γέμισμα ή τον καθαρισμό έχει εισχωρήσει υγρό στη συσκευή μην τη συνδέετε στην ηλεκτρική τροφοδοσία μέχρι να εξατμιστεί τελείως το υγρό.
- Μόνο για τη χρήση σε στεγνούς χώρους με καλή εξαέρωση για ιδιωτική χρήση (όχι δημόσιες παρουσιάσεις).
- Προσοχή! Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στις οπές της συσκευής! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μέσω του χρονοδιακόπτη, ροοστάτη, ρυθμιστή αριθμού στροφών ή κάτι παρόμοιο.
- Το αγωγός σύνδεσης ηλεκτρικού δικτύου αυτής της συσκευής δεν έχει τη δυνατότητα αντικατάστασης. Σε περίπτωση που υποστεί ζημιά του αγωγού θα πρέπει η συσκευή να αποσύρεται.
- Μην κατευθύνετε την ακτίνα ομίχλης ποτέ απευθείας πάνω σε ανθρώπους ή ζώα.
- Προσοχή! Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής χωρίς επίβλεψη και παιδιά που βρίσκονται στο άμεσο περιβάλλον δεν επιτρέπεται να θεωρήσουν ότι η συσκευή είναι παιχνίδι.
- Για αυτό το λόγο η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από την εμβέλεια παιδιών.
- Το υγρό ομίχλης να αποθηκεύεται πάντα ασφαλώς και προστατευμένο από την πρόσβαση σε παιδιά. Να μην αποθηκεύεται μαζί με τρόφιμα ή πόσιμο νερό, καθώς και μαζί με άλλες, εύφλεκτες, επιθετικές ουσίες ή άλλες ουσίες που εμπεριέχουν κίνδυνο.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένου και παιδιών) με μειωμένη φυσική, αισθαντική ή πνευματική αντίληψη ή χωρίς εμπειρία ή την κατάλληλη γνώση. Εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη από ένα άτομο, το οποίο να είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια ή όταν αυτό το άτομο δίνει οδηγίες ως προς τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά και οι έφηβοι δεν θα πρέπει να παρευρίσκονται για υπερβολικό χρονικό διάστημα στην περιοχή της ομίχλης. Οι συστατικές ουσίες δεν αναφέρονται ως επιβλαβείς για την υγεία αλλά θα μπορούσε να υπάρχει σε παιδιά αυξημένο ρίσκο πρόκλησης αλλεργίας ή υπερβολικής ευαισθησίας.
- Άτομα τα οποία πάσχουν από ήδη γνωστές αλλεργίες σε σαπούνια ή ψυκτικό υγρό θα πρέπει να αποφεύγουν την επαφή με την ομίχλη ή το υγρό της ομίχλης. Σε περίπτωση αδιαθεσίας από την ομίχλη αναζητήστε αμέσως ένα γιατρό. Δείξτε του την ετικέτα του δοχείου με την αναφορά των συστατικών ουσιών.
- Αν εισέλθουν πιτσιλιές στα μάτια σας ξεπλύνετε τα άμεσα με κρύο, καθαρό νερό. Η επίδραση του υγρού είναι συγκρίσιμη με αυτή του σαπουνιού. Εάν διαπιστώσετε πόνο ή έντονο κοκκίνισμα των ματιών ή μείωση της ικανότητας όρασης αναζητήστε αμέσως ένα γιατρό. Δείξτε του την ετικέτα του δοχείου με τις αναφορές των συστατικών ουσιών.
- Πιτσιλιές στο δέρμα ή στα ρούχα είναι ακίνδυνες. Ξεπλύνετε τις αντίστοιχες περιοχές του δέρματος ή των ρούχων κάτω από τρεχούμενο νερό.

H Figyelmeztetések

- Csak a „TIP Disco Nebelfluid 3769” ködfolyadékkal használható.
- Más anyagok használata túlmelegedéshez, áramütéshez vagy egészségkárosodáshoz vezethet. Soha ne töltsön bele éghető, agresszív vagy mérgező folyadékot
  (pl. vízkőoldót, tisztítószert). A ködfolyadékot a berendezés eladójánál vásárolhat vagy megkaphatja a szállítók címeit az edényen található címen.
- Feltöltéshez kapcsolja ki, tisztítás és áthelyezés előtt húzza ki a hálózati csatlakozóját.
- Ha feltöltéskor vagy tisztításkor folyadék került a gépbe, addig ne csatlakoztassa az elektromos hálózatra, amíg a folyadék teljesen el nem párolgott.
- Csak száraz, jól szellőzött helyiségekben használható, magán célra (nyilvános előadásokra nem).
- Figyelem! Ne dugjon semmilyen tárgyat sem a készülék nyílásaiba! Áramütés veszélye!
- A készülék nem üzemeltethető kapcsolóóráról, fényerőszabályzóról, fordulatszám-szabályzóról vagy hasonlóról.
- A készülék hálózati kábele nem cserélhető ki. Sérülése esetén selejtezze a teljes készüléket.
- A ködsugarat sose irányítsa emberre vagy állatra.
- Figyelem! A készülék nem üzemeltethető felügyelet nélkül. Gyermekek nem játszhatnak vele.
- Tartsa a készüléket gyermekek által el nem érhető helyen.
- A ködfolyadékot biztonságosan, védetten, gyermekek elől elzárva tárolja. Ne tárolja élelmiszerek, ivóvíz, valamint éghető, agresszív vagy más kockázatot jelentő anyag közelében.
- A készülék nem alkalmas olyan személyek (a gyerekeket is ide értve) által történő használatra, akik fizikai, szenzorikus vagy lelki készségei, ill. tudása / tapasztalata korlátozott. Kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli és irányítja a használatot.
- Gyermekek és fiatalok ne tartózkodjanak túl sokáig a ködben. Az összetétele ugyan egészségi szempontból nem aggályos, de felnövekvőknél allergiás kockázatot jelenthet.
- Kerüljék a köddel vagy a folyadékkal való érintkezést az olyan személyek, akik tudottan allergiások a szappanra vagy a hűtőközegekre. A köd okozta rosszullét esetén haladéktalanul forduljon orvoshoz. Mutassa be az edény címkéjét, a folyadék összetevőivel.
- Ha a folyadék a szembe fröccsen, haladéktalanul öblítse ki bő, hideg, tiszta vízzel. A folyadék hatása a szappanéhoz hasonló. Ha a szemben fájdalmat érez, erősen pirosodik vagy zavarttá válik látása, azonnal forduljon szemészhez. Mutassa be az edény címkéjét, a folyadék összetevőivel.
- A bőrre és ruhára freccsent folyadék nem okoz gondot. Folyó víz alatt mossa le bőrét, ruháját.

HR Upute

- Rad samo s tekućinom za proizvodnju magle « TIP Disco Nebelfluid 3769 ».
- Druge tekućine mogu dovesti do pregrijavanja, električnog udara ili ugrožavanja zdravlja. Nikada ne sipajte zapaljive, agresivne ili otrovne tekućine (npr. sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstva za čišćenje). Tekućinu za proizvodnju magle možete dobiti kod prodavača uređaja ili možete naći adrese isporuke na adresi koja je navedena na spremniku.
- Izvadite utikač iz utičnice prilikom dosipanja tekućine, isključivanja i prije čišćenja ili promjene lokacije.
- Ako je pri dosipanju ili čišćenju tekućina dospjela u uređaj, ne priključujte ga više na električnu mrežu sve dok tekućina u potpunosti ne ispari.
- Samo za privatnu uporabu u suhim i dobro prozračenim prostorijama (ne za javne prigode).
- Pozor! Ne stavljajte strane objekte u otvore na uređaju! Opasnost od električnog udara.
- Uređaj se ne smije puštati u rad preko sata, prigušivača, regulatora broja okretaja ili sl.
- Mrežni kabel ovog uređaja se ne može zamijeniti. Ako se kabel ošteti, uređaj se mora odložiti na otpad.
- Maglu nikada ne usmjeravajte prema ljudima ili životinjama.
- Pozor! Uređaj se ne smije puštati u rad bez nadzora, a djeca koja se nalaze u blizini se ne smiju igrati sa njim.
- Uređaj se mora čuvati van dosega djece.
- Čuvajte tekućinu za proizvodnju magle uvijek na sigurnom mjestu van dosega djece. Ne čuvati zajedno sa živežnim namirnicama ili pitkom vodom kao ni sa zapaljivim, agresivnim ili na drugi način rizičnim tvarima.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za osobe (uključujući djecu) s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili duhovnim sposobnostima ili koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja. One mogu posluživati uređaj ako ih nadzire osoba koja je zadužena za sigurnost ili ako im ona daje upute o posluživanju uređaja.
- Djeca i mladež se ne bi trebali pretjerano dugo zadržavati u području magle. Tvari koje se nalaze u magli nisu opasne po zdravlje ali kod djece može postojati povećan rizik od alergije ili senzibilizacije.
- Osobe koje su alergične na sapune ili sredstva za hlađenje trebaju izbjegavati kontakt s maglom odnosno tekućinom za proizvodnju magle. U slučaju da se neko ne osjeća dobro zbog magle, treba odmah posjetiti liječnika. Pokažite liječniku naljepnicu sa spremnika s navodima o sastojcima.
- Ako tekućina prsne u oči, odmah ih isperite hladnom čistom vodom. Djelovanje tekućine se može usporediti s djelovanjem sapuna. Ako dođe do pojave bolova, jakog crvenila očiju ili smanjenja vida odmah posjetite liječnika. Pokažite liječniku naljepnicu sa spremnika
  s navodima o sastojcima.
- Tekućina na koži ili odjeći nije opasna za zdravlje. Operite pogođene dijelove kože ili komade odjeće pod tekućom vodom.

I Avvertenze

- Utilizzare esclusivamente con il liquido per nebulizzazione “TIP Disco Neblefluid 3769”.
- Altre sostanze possono causare surriscaldamento, scosse elettriche o pericoli per la salute. Non introdurre liquidi infiammabili, tossici o aggressivi (come decalcificanti o detergenti). Il liquido da nebulizzare è disponibile presso il rivenditore dell’apparecchio, oppure è possibile richiedere gli indirizzi dei fornitori al recapito indicato sulla tanica.
- Per eseguire un rabbocco, per spegnere l’apparecchio, prima della pulizia e prima di un cambio di luogo, interrompere il funzionamento staccando la spina.
- Se durante il rabbocco o la pulizia penetra del liquido nell’apparecchio, non ricollegare quest’ultimo all’alimentazione elettrica fino alla completa evaporazione del liquido.
- Il prodotto è destinato esclusivamente ad un impiego privato in ambienti interni asciutti e ben ventilati (non sono ammesse le dimostrazioni pubbliche).
- Attenzione! Non introdurre corpi estranei nelle aperture dell’apparecchio! Pericolo di scossa elettrica.
- L’apparecchio non deve essere utilizzato con temporizzatori, dimmer, regolatori di velocità o simili.
- Il cavo elettrico di questo apparecchio non può essere sostituito. In caso di danneggiamento del cavo, l’apparecchio deve essere rottamato.
- Non rivolgere direttamente il getto nebulizzato contro persone o animali.
- Attenzione! L’apparecchio non deve essere utilizzato in assenza di sorveglianza; i bambini che si trovano nelle vicinanze non devono giocare con l’apparecchio.
- Tenere l’apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Il liquido da nebulizzare deve essere conservato in un luogo sicuro e non accessibile ai bambini. Non conservare insieme ad alimenti, bevande o sostanze infiammabili, aggressive o comunque pericolose.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (inclusi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, né in mancanza di una sufficiente esperienza e/o informazione, a meno che ciò non avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che la stessa non impartisca istruzioni sull’uso dell’apparecchio.
- I bambini e i ragazzi non dovrebbero sostare troppo a lungo nell’area di nebulizzazione. Le sostanze non sono pericolose per la salute, ma negli adolescenti potrebbe sussistere un maggiore rischio di reazioni allergiche o sensibilizzazione.
- Le persone allergiche ai saponi o ai refrigeranti devono evitare il contatto con il prodotto nebulizzato e con il liquido. Consultare subito un medico se il prodotto nebulizzato provoca malessere, mostrandogli l’etichetta della tanica con l’indicazione degli ingredienti.
- Se alcuni spruzzi di prodotto raggiungono gli occhi, lavare subito con acqua fredda e pulita. L’effetto del liquido è paragonabile a quello del sapone. Consultare subito un medico se si riscontrano dolori, un forte arrossamento degli occhi o una riduzione della capacità visiva, mostrandogli l’etichetta della tanica con l’indicazione degli ingredienti.
- Gli spruzzi su pelle o indumenti sono innocui. Lavare le parti del corpo o gli indumenti interessati con acqua corrente.

SAFETY INSTRUCTIONS

IS Ábendingar

- Aðeins má nota þokuvökvann „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Notkun annarra efna getur valdið ofhitnun, rafstuði, eða heilsutjóni. Aldrei má nota eldfima, ertandi/ætandi eða eitraða vökva (t.d. kalkleysiefni eða hreinsiefni). Þokuvökvi fæst hja söluaðilum tækisins eða það er heimislisfang á brúsanum þar sem hægt er að fá yfirlit yfir seljanda.
- Þegar að fyllt er á tækið skal slökkva á því, en til að þrífa eða til að færa það milli staða þarf að taka innstunguna úr sambandi.
- Ef vökvi nær að renna inn í tækið, annaðhvort við fyllingu eða hreinsun, má ekki stinga innstunguna í samband fyrr en vökvinn er fullkomlega gufaður upp.
- Aðeins má nota tækið í þurrum, vel loftræstum herbergjum í einkaerindum (ekki á opinberum sýningum).
- Athugið! Stingið ekkert inn í op tækisins! Hætta á rafstuði.
- Ekki má nota tímarofa, dimmir, snúningshraðastillir eða þvíumlíkt með tækinu.
- Ekki er hægt að skipta um rafmagnssnúru tækisins. Ef snúran bilar, þarf að henda tækinu.
- Aldrei má beina þokuna beint að eða á fólk eða dýr.
- Athugið! Tækið má ekki að vera í gangi án eftirlits, og börn sem eru í nágrenni mega ekki leika sér með tækið.
- Geymið tækið þar sem börn ná ekki til. Það sama gildir um geymslu þokuvökvans.
- Einnig má ekki geyma vökvann saman með matvörum, drykkjuvatni, eldfimum, ertandi/ætandi eða á annan hátt skaðlegum vökvum.
- Fatlaðir einstaklingar (einnig börn) mega ekki nota tækið, nema umsjónarmenn þeirra fylgist með og leiðbeini um notkun tækisins.
- Börn og unglingar skulu ekki of lengi að vera í þokunni. Innihaldsefnin eru hættulaus, en hætta er á hækkaðari áhættu á ofnæmi og viðkvæmni í þessum aldursflokk .
- Fólk sem þjáist af ofnæmi fyrir sápu- eða kæliefnum skal forðast snertingu við þokuna eða þokuvökvanum. Ef fólki líður illa af þokunni ber að leita læknis. Sýnið honum límmiða brúsans sem gefur upplýsingar um innihaldsefnin.
- Ef vökvi slettist í augu skal að skola strax með köldu, hreinu vatni. Áhrif vökvans eru svipuð og áhrif sápu. Ef vart verður við verki, roða eða minnkaða sjónhæfni skal leita læknis strax. Sýnið honum límmiða brúsans sem gefur upplýsingar um innihaldsefnin.
- Slettur á húð eða á fötum eru hættulausar. Aðeins þarf að skola viðkomandi staði með rennandi vatni.

LT Nurodymai:

- Naudokite tik „TIP Disco Nebelfluid 3769" dūmų skystį.
- Kitos medžiagos gali sukelti perkaitimą, elektros smūgį ar pavojų sveikatai. Niekada nepilkite degių, ardančio poveikio ar toksinių skysčių (pvz.: nukalkintojo, valiklio). Dūmų skysčio galite įsigyti iš įrenginio pardavėjo arba galite gauti tiekėjų, nurodytų ant bakelio adresus.
- Pripildydami iš naujo, atjungdami, prieš valymą ir keisdami vietą, įrenginį sustabdykite, ištraukdami tinklo jungiklį.
- Jeigu pripildant arba valant, į įrenginį pateko skysčio, tai nejunkite į maitinimo tinklą tol, kol skystis pilnai neišgaruos.
- Skirtas privačiai naudoti tik sausose, gerai vėdinamuose vidaus patalpose (jokių viešų demonstravimų).
- Dėmesio! Į prietaiso angas nekiškite jokių svetimkūnių! Galite gauti elektros smūgį.
- Prietaiso negalima valdyti taimeriu, įtampos, apsisukimų skaičiaus reguliatoriumi arba pan.
- Nekeiskite šio prietaiso laidų, skirtų prisijungimui prie tinklo. Pažeidus laidus, įrenginys eksploatacijai nebetinkamas.
- Purškiamos srovės niekada nenukreipkite į žmones ar gyvūnus.
- Dėmesio! Prietaiso negalima naudoti be priežiūros, o taip pat saugokite, kad jis netaptų vaikų žaislu.
- Įrenginys turi būti laikomas vaikams neprieinamoje vietoje.
- Stropiai saugokite dūmų skystį nuo vaikų. Nelaikykite dūmų skysčio kartu su maisto produktais arba geriamuoju vandeniu, o taip pat su degiomis, ardančio poveikio ar kitaip netinkamai veikiančiomis medžiagomis.
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys psichinių, sensorinių ar dvasinių sutrikimų arba neturintys pakankamai patirties ir/arba žinių. Nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo arba jiems suteiktumėte prietaiso naudojimo nurodymus.
- Vaikai ir paaugliai neturėtų būti per ilgai dūmų naudojimo zonoje. Sudėtinės dalys gali pakenkti sveikatai, paaugliams gali padidėti alergijos arba jautrumo rizika.
- Asmenys, kurie kenčia nuo alergijos muilui ar aušinimo priemonėms, turėtų vengti kontaktuoti su dūmais arba jų skysčiu. Jeigu dėl dūmų įtakos blogai pasijustumėte, tai nedelsiant kreipkitės į gydytoją. Parodykite jam bako etiketę, kur nurodytos sudedamosios medžiagos.
- Jeigu skysčio patektų į akis, tai nedelsiant skalaukite jas šaltu švariu vandeniu. Skysčio poveikis panašus į muilo. Jei akys pradėtų skaudėti, stipriai paraustų arba būtų pakenkta regėjimui, tuoj pat kreipkitės į gydytoją. Parodykite jam bako etiketę, kur nurodytos sudedamosios medžiagos.
- Stenkitės, kad purslai nepatektų ant odos arba rūbų. Jei taip nutiktų, tai nuplaukite odą arba išskalaukite suteptą rūbų vietą po tekančiu vandeniu.

LV Norādes

- Ekspluatācija atļauta tikai ar aerosola šķidrumu „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Citu ekspluatācijas šķidrumu izmantošana var izraisīt pārkaršanu, elektriskās strāvas triecienu vai veselības apdraudējumu. Nekad neiepildiet degošus, agresīvus vai toksiskus šķidrumus (piem., atkaļķotāju vai tīrīšanas līdzekli). Aerosola šķidrumu varat iegādāties pie ierīces pārdevēja vai piegādātāju adreses varat uzzināt, vēršoties adresē, kas norādītas uz kannas.
- Lai uzpildītu, izslēgtu vai pirms tīrīšanas, kā arī ja nepieciešama pārvietošana uz citu vietu, ierīces darbības pārtraukšanai atvienojiet tīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- Ja uzpildīšanas vai tīrīšanas laikā šķidrums ir iekļuvis ierīcē, to atkārtoti nepieslēdziet elektriskās strāvas avotam, līdz šķidrums ir pilnībā iztvaikojis.
- Paredzēts privātai izmantošanai vienīgi sausās, labi vēdināmās iekštelpās (neizmantot publiskos demonstrējumos).
- Uzmanību! Neievadiet svešķermeņus ierīces atverēs! Elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ierīci nedrīkst ekspluatēt, izmantojot taimeri, gaismas regulatoru, apgriezienu skaita regulatoru vai tml.
- Aizliegts mainīt šīs ierīces tīkla pieslēguma vadu. Ja vads ir bojāts, ierīce jānodod lūžņos.
- Aerosola strūklu nekad nepavērsiet tieši pret cilvēkiem vai dzīvniekiem.
- Uzmanību! Ierīces ekspluatācija bez uzraudzības ir aizliegta un bērni, kas spēlējas tās tuvumā, to nedrīkst izmantot rotaļām.
- Ierīce jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Aerosola šķidrums vienmēr jāuzglabā drošā vietā un jāsargā, lai tas nenokļūst bērnu rokās. Neuzglabājiet kopā ar pārtikas produktiem vai dzeramo ūdeni, kā arī ar degošām, agresīvām vai citām risku izraisošām vielām.
- Šī ierīce nav paredzēta, lai ar to darbotos personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskajām vai garīgām spējām, kā arī personas ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām. Šādām personām jāatrodas par to drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai no šādas personas jāsaņem norādījumi par ierīces izmantošanu.
- Bērniem un jauniešiem nevajadzētu pārlieku ilgi uzturēties aerosola miglas zonā. Tā komponenti veselībai nav kaitīgi, taču jauniem, augošiem cilvēkiem vecumā no 18 līdz 21 gadam iespējams paaugstināts alerģijas vai sensibilizācijas risks.
- Personām, kurām konstatēta alerģija pret ziepēm vai dzesēšanas šķidrumiem, jāizvairās no saskares ar aerosola miglu, resp., aerosola šķidrumu. Sajūtot miglas izraisītu nespēku, nekavējoties jāmeklē ārsta palīdzība. Parādiet kannas etiķeti, uz kuras norādīti šķidruma sastāvā esošie komponenti.
- Ja aerosola pilieni nokļuvuši acīs, tās nekavējoties jāizskalo ar aukstu, tīru ūdeni. Šķidrums izraisa efektu, kas pielīdzināms ar ziepju iedarbībai. Ja tiek novērotas sāpes, spēcīgs acu apsārtums vai ir ietekmēta redzes spēja, nekavējoties jāmeklē ārsta palīdzība. Parādiet kannas etiķeti, uz kuras norādīti šķidruma sastāvā esošie komponenti.
- Uz ādas vai apģērba nonākušie pilieni veselībai nav bīstami. Nomazgājiet skartās ķermeņa daļas vai izmazgājiet apģērba gabalus zem tekoša ūdens.

MK Напомени

- Работа само со течност за магла „TIP Disco Nebelfluid 3769"
- Други работни материи можат да доведат до презагревање, електричен удар или загрозување на здравјето. Никогаш да не се полни со запаливи, агресивни или токсични течности (на пр. отстранувачи на бигор или средства за чистење). При купувањето на уредот добивате течност за магла или на наведената адреса на кантата добивате адреси од испорачатели
- За дополнување, исклучете, пред чистењето или при промена на место за ставање вон работа да се повлече мрежниот кабел
- Ако при полнењето или чистењето е навлезена течност во уредот истиот да не се приклучува повеќе на напојувањето се додека течноста не испари целосно
- Само за употреба во суви, добро проветрени внатрешни простории за приватна употреба (не е за јавни претстави)
- Внимание! Да не се ставаат туѓи предмети во отворите од уредот! Опасност од електричен удар
- Уредот не смее да се става во работа преку временски прекинувач, регулатор за светло-димер, регулатор на број на вртежи или слично
- Мрежниот приклучен кабел на овој уред не може да се заменува. При оштетување на кабелот уредот треба да се фрли во отпад.
- Млазот од магла никогаш да не се насочува директно кон луѓе или животни.
- Внимание! Уредот не смее да се пушта во работа ненадгледуван а деца кои се во близина не смеат да си играат со него.
- Уредот мора да се чува надвор од дофат на деца
- Чувањето на течноста за магла секогаш на сигурно и заштитено од дофат на деца. Да не се складира заедно со прехрамбени производи или вода за пиење како и со запаливи, агресивни или останати ризични супстанции.
- Овој уред не е наменет за тоа да го користат лица (вклучувајќи и деца) со ограничени физички, сензорни или духовни способности или лица без искуство и/или без познавања. Освен ако тие бидат надгледувани од лице надлежно за нивната сигурност или добиваат упатства од него како треба да се користи уредот.
- Деца и млади не би требало да се задржуваат прекумерно долго во пределот на маглата. Содржинските материи не претставуваат ризик по здравјето, би можело кај лица во развој да постои зголемен ризик од алергии или чувствителност. Лица кои се алергични на сапуни или средства за ладење треба да избегнуваат контакт со маглата односно течноста за магла. Ако не се чувствувате добро од маглата веднаш да се побара лекар. Покажете ја етикетата од кантата со податоците за содржинските материи.
- Ако течноста Ви прсне во очи без одлагање да се исплакнат со ладна, бистра вода. Ефектот на течноста е споредлив со сапун. Ако се утврдат болки, јако црвенило на очите или нарушување на видот веднаш да се побара лекар. Покажете ја етикетата од кантата со податоците за содржинските материи.
- Прскање на кожа или облека нема последици. Измијте ги погодените делови од кожата или парчиња облека под протечна вода.

N Henvisninger

- Brukes kun med tåkevæske "TIP Disco Tåkefluid 3769".
- Andre drivstoffer kan medføre overoppheting, elektrisk støt eller helsefare. Fyll aldri på brennbare, aggressive eller toksiske væsker (f.eks. avkalkingsmidler eller rengjøringsmidler). Tåkevæske får De kjøpt hos forhandleren av apparatet eller De finner leverandøradressen på kannen.
- Før etterfyllingen, når apparatet skal slås av, før rengjøringen og før apparatet skal flyttes dras nettpluggen ut.
- Hvis det kommer væske inn i apparatet ved etterfylling eller rengjøring, må ikke strømmen kobles til strømmen før all væske har fullstendig fordampet.
- Kun til bruk i tørre, godt ventilerte rom innendørs og til privat bruk (ikke offentlige oppvisninger).
- Advarsel! Ingen fremmedlegemer må stikkes inn i apparatåpningen! Fare for elektrisk støt.
- Apparatet må ikke drives via et tidsur, en dimmer, en turtallsregulator eller lignende.
- Nettilkoblingsledningen til dette apparatet kan ikke erstattes. Skades ledningen må apparatet kasseres og leveres til mottaksstasjon.
- Tåkestrålen må aldri rettes mot mennesker eller dyr.
- Advarsel! Apparatet må ikke brukes uten oppsyn, og barn som er i nærheten må ikke bruke det som leketøy.
- Apparatet må oppbevares utilgjengelig for barn
- Tåkevæsken må alltid oppbevares godt sikret mot barn. Må ikke lagres sammen med matvarer eller drikkevarer samt brennbare, aggressive eller substanser som på annet vis medfører risikoer.
- Apparatet er ikke laget for at personer (barn inkludert) med innskrenkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner skal bruke det. Dette gjelder også personer som mangler erfaring og/eller kunnskap, med mindre de blir overvåket av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller får anvisning av denne personen for hvordan apparatet skal brukes.
- Barn og ungdommer bør ikke oppholde seg unødvendig lenge i tåkeområdet. Innholdsstoffene medfører ingen helseskade, men hos barn og ungdommer kan de medføre en forøket risiko for allergi eller sensibilisering.
- Personer, som vet at de har en allergi mot såper eller kjølemidler, bør unngå kontakt med tåken hhv. tåkevæsken. Blir man uvel av tåken kontaktes lege omgående. Vis kannens etikett der innholdsstoffene er oppgitt.
- Får man væske i øynene skylles grundig med kaldt, klart vann. Væskens effekt kan sammenlignes med såpe. Ved smerter, sterk irritasjon av øynene eller innskrenket synsevne, må lege kontaktes omgående. Vis kannens etikett der innholdsstoffene er oppgitt.
- Sprut på hud og klær er ufarlige. Vask de berørte hudpartiene eller klesplaggene under rennende vann.

NL Aanwijzingen

- Uitsluitend gebruiken met nevelvloeistof „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Andere bedrijfsstoffen kunnen oververhitting of een elektrische schok veroorzaken of een gezondheidsrisico vormen. Nooit brandbare, agressieve of toxische vloeistoffen bijvullen (bijv. een ontkalkings- of reinigingsmiddel). U kunt nevelvloeistof verkrijgen bij de verkoper van uw apparaat of bij de leveradressen die in het op het blik aangebrachte adres aangegeven zijn.
- Voor het bijvullen, uitschakelen, reinigen en verplaatsen, eerst het apparaat buiten bedrijf stellen door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Als er tijdens het bijvullen of reinigen vloeistof in het apparaat is gedrongen, sluit het dan niet meer aan de spanningsvoorziening aan, totdat de vloeistof volkomen verdampt is.
- Uitsluitend geschikt voor particulier gebruik in droge, goed geventileerde ruimtes binnenshuis (geen openbare opvoeringen).
- Attentie! Geen vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat steken! Gevaar voor een elektrische schok.
- Het apparaat mag niet met een tijdschakelklok, dimmer, toerentalregelaar of iets dergelijks gebruikt worden.
- De netaansluitleiding van dit apparaat kan niet vervangen worden. Als de leiding beschadigd is, moet het apparaat tot schroot verwerkt worden.
- De nevelstraal nooit direct op mensen of dieren richten.
- Attentie! Het apparaat mag niet zonder toezicht gebruikt worden en kinderen die zich in de buurt van het apparaat bevinden, mogen er niet mee gaan spelen.
- Het apparaat moet buiten bereik van kinderen bewaard worden.
- De nevelvloeistof steeds veilig en ontoegankelijk voor kinderen bewaren. Niet samen met levensmiddelen of drinkwater bewaren en ook niet met substanties die brandbaar of agressief zijn of anderszins een risico vormen.
- Dit apparaat is er niet voor bedoeld, om door personen (inclusief kinderen) gebruikt te worden die over beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens beschikken of die het aan ervaring en/of kennis ontbreekt. Als ze echter onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of als ze van deze persoon aanwijzingen voor het gebruik van het apparaat krijgen, is dit wel toegestaan.
- Kinderen en jeugdigen mogen zich niet al te lang in de buurt van de nevel bevinden. De inhoudsstoffen vormen geen gevaar voor de gezondheid, maar bij personen die nog moeten groeien kan een verhoogd risico voor een allergie of een sensibilisering bestaan.
- Personen die aan een bekende allergie tegen zeep of koelmiddel lijden, moeten het contact met de nevel resp. de nevelvloeistof vermijden. Als iemand zich door de nevel onwel voelt, onmiddellijk een arts raadplegen. Laat de arts het etiket zien dat op het blik zit en waarop de inhoudsstoffen vermeld staan.
- Als er spatten in de ogen terechtkomen, deze onmiddellijk met koud, helder water uitspoelen. Het effect van de vloeistof is vergelijkbaar met zeep. Als pijn optreedt, de ogen heel rood worden of het gezichtsvermogen nadelig beïnvloed wordt, onmiddellijk een arts raadplegen. Laat de arts het etiket zien dat op het blik zit en waarop de inhoudsstoffen vermeld staan.
- Spatten op de huid of kleding zijn niet gevaarlijk. Was de betreffende huidgedeeltes of kledingstukken onder stromend water af.

P Avisos

- Usar somente com o líquido de fumo "TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Outros produtos podem provocar sobreaquecimento, electrocussão e riscos para a saúde. Nunca introduzir líquidos inflamáveis, agressivos ou tóxicos (p. ex., descalcificadores ou detergentes). O líquido de fumo pode ser adquirido ao vendedor do aparelho. Também pode obter os pontos de venda contactando o endereço indicado no bidão.
- Para atestar com líquido, desligar o aparelho. Antes de proceder à limpeza ou mudar a posição do aparelho, tirar a ficha de alimentação fora da tomada.
- Se durante o atestar ou limpar do aparelho entrar líquido no aparelho, não voltar a ligá-lo à rede de alimentação eléctrica antes de o líquido ter totalmente evaporado.
- Usar somente no interior de edifícios, em locais secos e bem ventilados, para fins particulares (não em eventos públicos).
- Atenção! Não introduzir objectos alheios nas aberturas do aparelho! Perigo de electrocussão.
- Não operar o aparelho mediante temporizadores, reguladores de intensidade ou de rotações ou dispositivos semelhantes.
- O cabo de alimentação do aparelho não pode ser substituído. Em caso de ficar danificado, deve descartar o aparelho inteiro.
- Nunca apontar o jacto de fumo directamente a pessoas ou animais.
- Atenção! Nunca perder o aparelho de vista quando estiver em funcionamento. Evitar que as crianças brinquem com o aparelho.
- O aparelho deve ser guardado fora do alcance das crianças.
- Guardar o líquido de fumo sempre em local seguro, não acessível para as crianças. Não guardar juntamente com alimentos ou água potável, nem na proximidade de substâncias inflamáveis, agressivas ou de alguma forma perigosas.
- O aparelho não se destina a ser usado por pessoas (crianças inclusive) com limitações físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas, que por falta de experiência e/ ou conhecimentos, não reúnem as condições para usá-lo. Estas pessoas devem ser supervisionadas por uma pessoa responsável ou receber uma instrução acerca do uso do aparelho.
- Crianças e adolescentes não devem permanecer demasiado tempo expostos ao fumo. Os ingredientes do fumo não são nocivos para a saúde, mas no caso das crianças e dos adolescentes poderá existir um risco mais elevado de alergias e sensibilização.
- Pessoas alérgicas contra sabões e produtos refrigerantes devem evitar o contacto com o fumo/o líquido de fumo. Consulte imediatamente um médico quando se sentir mal. Exiba a etiqueta do bidão com indicação dos ingredientes.
- Em caso da entrada de salpicos de água nos olhos, lavar de imediato com água fria e limpa. O efeito do líquido é comparável com o do sabão. Consultar de imediato um médico quando sentir dores, forte irritação dos olhos ou uma limitação da visão. Exiba a etiqueta do bidão com indicação dos ingredientes.
- Salpicos que atingem a pele ou a roupa são inócuos. Lave as partes da pele ou a roupa afectada debaixo do jorro de água.

PL Wskazówki

- Używać wyłącznie płynu do zamgławiania „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Inne materiały mogą powodować przegrzanie, porażenie elektryczne lub szkody na zdrowiu. Nigdy nie wlewać płynów palnych, agresywnych lub toksycznych (np. środków odwapniających lub czyszczących). Płyny do zamgławiania można otrzymać u sprzedawcy urządzenia lub adresy dostawców można uzyskać pod adresem podanym na kanistrze.
- W celu napełnienia wyłączyć urządzenie, przed czyszczeniem lub zmianą miejsca urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli podczas napełniania lub czyszczenia płyn dostanie się do urządzenia, nie podłączać urządzenia do napięcia zasilającego dopóki płyn całkowicie nie wyparuje.
- Tylko do użycia w suchych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach wewnętrznych, do użytku prywatnego (nie na imprezach publicznych).
- Uwaga! Do otworów urządzenia nie wprowadzać żadnych obcych przedmiotów! Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno używać z minutnikami, ściemniaczami, regulatorami obrotów lub podobnymi urządzeniami.
- Przewodu zasilającego urządzenia nie można wymieniać. W razie uszkodzenia przewodu urządzenie należy złomować.
- Strumienia mgły nie kierować nigdy bezpośrednio na ludzi ani na zwierzęta.
- Uwaga! Urządzenie nie może pracować bez nadzoru i dzieci znajdujące się w pobliżu nie mogą używać go do zabawy.
- Urządzenie należy przechowywać tak, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Płyn do zamgławiania przechowywać zawsze bezpiecznie tak, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Nie przechowywać razem ze środkami spożywczymi lub wodą pitną, jak również z materiałami palnymi, agresywnymi lub z substancjami w inny sposób stwarzającymi zagrożenie.
- Urządzenia nie mogą używać osoby (w tym dzieci) upośledzone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy. Chyba że będą nadzorowane przez kompetentną osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej instrukcje obsługi urządzenia.
- Dzieci i młodzież nie mogą być zbyt długo narażone na działanie mgły. Składniki nie są szkodliwe dla zdrowia, ale u dorastającej młodzieży mogą powodować zwiększone objawy alergiczne lub ryzyko uczulenia.
- Osoby uczulone na mydła lub środki chłodzące powinny unikać kontaktu z mgłą i cieczą do zamgławiania. W razie złego samopoczucia po narażeniu na mgłę natychmiast szukać pomocy lekarskiej. Pokazać etykietę kanistra, gdzie wyszczególnione są składniki.
- Jeśli mgła dostała się do oczu, natychmiast przepłukać zimną, czystą wodą. Działanie płynu jest porównywalne z mydłem. W razie wystąpienia bólu, silnego zaczerwienienia oczu lub zaburzeń widzenia, natychmiast poszukać pomocy lekarskiej. Pokazać etykietę kanistra, gdzie wyszczególnione są składniki.
- Narażenie skóry i ubrania nie jest szkodliwe. Wypłukać narażone części skóry lub popryskane ubranie pod bieżącą wodą.

RO Indicații

- Utilizare numai cu lichidul pentru produs ceață „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Alte substanțe pot să ducă la supraîncălzire, șoc electric sau periclitarea sănătății. Nu introduceți niciodată lichide inflamabile, agresive sau toxice (de ex. detartranți sau agenți de curățare). Puteți obține lichid pentru produs ceață de la vânzătorul aparatului sau găsiți adrese de livrare la adresa indicată pe bidon.
- Pentru completare, oprire, înaintea curățării sau înaintea schimbării locului de amplasare se scoate ștecherul din priză pentru scoaterea din funcțiune a mașinii.
- Dacă la reumplere sau curățare a pătruns lichid în aparat, acesta nu se mai conectează la rețeaua electrică până ce lichidul s-a evaporat complet.
- Numai pentru utilizare în spații interioare uscate, bine ventilate, pentru uz privat (nu pentru spectacole publice).
- Atenție! Nu introduceți obiecte străine în orificiile aparatului! Pericol de șoc electric.
- Nu se permite ca aparatul să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator temporizat, variator sau altele similare.
- Cablul de alimentare la rețea al acestui aparat nu se poate înlocui. În cazul deteriorării cablului trebuie să se elimine aparatul ca deșeu.
- Jetul de ceață nu se îndreaptă niciodată spre oameni sau animale.
- Atenție! Nu se permite niciodată ca aparatul să funcționeze nesupravegheat și nu este voie ca copiii aflați în apropiere să implice aparatul în joaca lor.
- Aparatul trebuie să fie păstrat în locuri inaccesibile copiilor.
- A se păstra lichidul pentru produs ceață întotdeauna în siguranță și inaccesibil copiilor. A nu se depozita împreună cu alimente sau apă potabilă, precum și cu substanțe inflamabile, agresive sau periculoase în orice alt fel.
- Acest aparat este nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică, senzorială sau psihică limitată, sau fără experiență și/sau fără cunoștințe în materie. Doar dacă ei sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau obțin de la ea instrucțiuni despre cum se utilizează aparatul.
- Copiii și adolescenții trebuie să nu rămână un timp exagerat în zona ceții. Substanțele componente nu ridică probleme pentru sănătate, la copii și adolescenții în creștere ar putea să existe un risc crescut de alergie sau sensibilizare.
- Persoanele care știu că suferă de o alergie contra săpunului sau agenților de răcire trebuie să evite contactul cu ceața, resp. lichidul pentru produs ceața. În caz de senzații de rău din cauza ceții se va consulta imediat medicul. Arătați eticheta de pe bidon cu indicarea substanțelor componente.
- Dacă ajung picături în ochi, aceștia se spală imediat cu apă curată rece. Efectul lichidului este comparabil cu cel al săpunului. Dacă se constată dureri, înroșiri intense ale ochilor sau afectarea vederii, se va consulta imediat un medic. Arătați eticheta de pe bidon cu indicarea substanțelor componente.
- Picăturile pe piele sau pe haine nu ridică probleme. Spălați respectivele porțiuni de piele sau piese de îmbrăcăminte sub jet de apă.

RUS Примечания

- Эксплуатация только с жидкостью для получения аэрозоля „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Другие эксплуатационные материалы могут привести к перегреву, удару электрическим током или ущербу для здоровья. Не заливать горючие, агрессивные или токсичные жидкости (напр., средства для удаления накипи или очистители). Жидкость для получения аэрозоля Вы приобретёте у продавца устройства, либо Вы сможете получить данные поставщиков, обратившись по адресу, указанному на канистре.
- Для заправки, отключения, чистки и перед сменой места расположения необходимо выключить устройство путём извлечения сетевой вилки.
- Если при заправке или чистке жидкость проникла внутрь устройства, его нельзя подключать к источнику питания, пока жидкость полностью не испарится.
- Пригодно только для применения в сухих, хорошо проветриваемых внутренних помещениях, в целях личного пользования (не для публичных демонстраций).
- Внимание! Не вводить в отверстия устройства посторонние объекты! Опасность удара электрическим током.
- Устройство нельзя эксплуатировать через выключатель с часовым механизмом, реостат, регулятор скорости вращения или другие подобные приборы.
- Кабель сетевого питания этого прибора нельзя заменять. При повреждении кабеля устройство следует отправить в отходы.
- Не направлять струю аэрозоля непосредственно на людей или животных.
- Внимание! Устройство нельзя эксплуатировать без присмотра и позволять детям играть с ним.
- Устройство хранить в недоступном для детей месте.
- Жидкость для получения аэрозоля всегда хранить в надёжном месте, недоступном для детей. Не помещать на хранение вместе с продуктами питания или питьевой водой, а также горючими, агрессивными или другими опасными веществами.
- Данное устройство не предназначено для применения лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или душевными способностями или с недостаточным опытом и/или знаниями. Это возможно лишь при условии, что за ними будет наблюдать лицо, ответственное за их безопасность, либо они пройдут инструктаж по обращению с устройством.
- Дети и подростки не должны чрезмерно долго находиться в области распыления аэрозоля. Ингредиенты не опасны для здоровья, но существует риск развития аллергии или сенсибилизации у молодёжи.
- Лица, страдающие аллергией на мыло или хладагенты, должны избегать контакта с аэрозолем или жидкостью для получения аэрозоля. При недомогании вследствие воздействия аэрозоля следует обратиться к врачу. Покажите ему этикетку от канистры с данными ингредиентов.
- Если брызги аэрозоля попали в глаза, необходимо немедленно выполнить промывание прохладной, чистой водой. Эффект жидкости аналогичен действию мыла. Если возникла боль, покраснение глаз или нарушение зрения, безотлагательно обращайтесь к врачу. Покажите ему этикетку от канистры с данными ингредиентов.
- Капли, попавшие на кожу или одежду, не опасны для здоровья. Промойте задетые участки кожи или одежду под проточной водой.

S Hänvisningar

- Får endast användas med dimvätska "TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Andra drivmedel kan leda till överhettning, elstötar eller hälsorisker. Fyll aldrig i brännbara, aggressiva eller giftiga vätskor (t ex avkalkningsmedel eller rengöringsmedel). Dimvätska finns att köpa hos återförsäljaren av denna apparat, i annat fall kan du få leveransadresser via den på dunken angivna adressen.
- Dra alltid ur nätkontakten för påfyllning, avstängning, före rengöring och urdrifttagning före förflyttning till annan plats.
- Om vätska har trängt in i apparaten i samband med påfyllning eller rengöring, får apparaten inte anslutas till nätet, förrän all utspilld vätska har avdunstat.
- Apparaten får endast användas i torra, väl ventilerade rum inomhus och för privata ändamål (ej offentliga tillställningar).
- O B S ! Inga främmande föremål får föras in i apparatens öppningar! Risk för elstötar.
- Apparaten får inte användas via tidur, dimmer, varvtalsregulator eller liknande.
- Nätanslutningsledningen på denna apparat kan inte bytas ut. Vid skador på ledningen måste hela apparaten skrotas.
- Rikta aldrig dimstrålen direkt mot människor eller djur.
- O B S ! Apparaten får endast användas under ständig uppsikt, och barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten måste förvaras utom räckhåll för barn.
- Dimvätska måste alltid förvaras på säker och skyddad plats och utom räckhåll för barn. Vätskan får inte förvaras tillsammans med livsmedel eller dricksvatten eller brännbara, aggressiva eller på annat sätt farliga substanser.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inkl barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala funktioner eller bristande erfarenhet och / eller kunskaper, såvida de inte övervakas av en för deras säkerhet ansvarig person eller instrueras om apparatens funktioner.
- Barn och ungdomar bör inte vistas för länge inom dimområdet. Ur hälsosynpunkt är innehållet i dimvätskan ofarlig, men det kan finnas en ökad risk för utveckling av allergi eller sensibilisering.
- Personer med konstaterad allergi mot tvål- eller kylmedel bör undvika att komma i kontakt med dimman resp dimvätskan. Vid illamående på grund av dimman bör en läkare kontaktas omedelbart. Visa upp etiketten från dunken med uppgift om innehållet.
- Om stänk kommer in i ögonen, måste de omedelbart tvättas bort med kallt, klart vatten. Effekten från dimvätskan kan jämföras med tvål. Vid smärtor, kraftig rodnad i ögat eller nedsatt syn måste en läkare uppsökas omedelbart. Visa upp etiketten från dunken med uppgift om innehållet.
- Stänk på hud eller kläder är ofarliga. Tvätta nedstänkta hudpartier eller kläder under rinnande vatten.

SK Pokyny

- Prevádzka len s rozprašovacou kvapalinou „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Iné prevádzkové látky môžu viesť k prehriatiu, zásahu elektrickým prúdom alebo k ohrozeniu zdravia. Nikdy nenapĺňať horľavé, agresívne alebo toxické kvapaliny (napr. prostriedky na odvápňovanie alebo čistiace prostriedky). Rozprašovacie kvapaliny dostanete u predajcu prístroja alebo pri adrese uvedenej na kanistri nájdete adresy dodávateľov.
- Pri dopĺňaní, vypnutí, pred čistením alebo pred zmenou stanovišťa vytiahnuť pre odstavenie prístroja sieťovú zástrčku.
- Ak sa pri dopĺňaní alebo čistení dostane do prístroja kvapalina, nesmie sa prístroj pripojiť na napájanie napätím, až kým nie je kvapalina úplne odparená.
- Len pre použitie v suchých, dobre vetraných vnútorných priestoroch na súkromné účely (žiadne verejné demonštrácie).
- Pozor ! Do otvorov prístroja nezavádzať žiadne cudzie predmety! Nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Prístroj nesmie byť prevádzkovaný prostredníctvom spínacích hodín, tlmiča, regulátora otáčok alebo podobného zariadenia.
- Prípojný sieťový kábel tohto prístroja nie je možné vymeniť. Pri poškodení kábla sa musí prístroj zošrotovať.
- Rozprášený lúč nikdy nesmerovať na ľudí alebo zvieratá.
- Pozor ! Prístroj nesmie byť prevádzkovaný bez dozoru a s prístrojom sa nesmú hrať deti.
- Prístroj sa musí uchovávať mimo dosahu detí.
- Rozprašovaciu kvapalinu uchovávať vždy bezpečne a chránenú pred prístupom detí. Neuskladňovať spolu s potravinami alebo pitnou vodou, ani s horľavými, agresívnymi alebo inak rizikovými substanciami.
- Prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami. Výnimkou je, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak ňou boli poučené o používaní prístroja.
- Deti a mladiství by sa nemali zdržiavať príliš dlho v priestore hmly. Účinné látky nie sú zdraviu škodlivé, u dospievajúcich by mohlo existovať zvýšené riziko alergií alebo senzibilizácie.
- Osoby, ktoré trpia známou alergiou na mydlá alebo chladiace prostriedky, by mali zamedziť kontakt k hmlou resp. s rozprášenou kvapalinou. Pri nevoľnosti v dôsledku hmly okamžite vyhľadať lekára. Predložte etiketu z kanistra s údajmi o účinných látkach.
- Ak sa dostane kvapalina do očí, okamžite ich vypláchnuť studenou čistou vodou. Efekt kvapaliny je porovnateľný s mydlom. Ak by sa vyskytli bolesti, silné začervenanie očí alebo zhoršenie zraku, okamžite vyhľadať lekára. Predložte etiketu z kanistra s údajmi o účinných látkach.
- Striekance na koži alebo odeve sú neškodné. Postihnuté oblasti pokožky alebo kusy odevu umyte pod tečúcou vodou.

SLO Napotki

- Obratovanje naprave za meglo je dovoljeno le s posebno tekočino za meglo »TIP Disco Nebelfluid 3769«.
- Druga sredstva lahko povzročijo pregretje naprave, električni udar ali nevarnost za zdravje. V napravo za meglo nikoli ne smete polniti vnetljivih, agresivnih ali strupenih tekočin (npr. sredstvo za odstranjevanje apnenca ali razna čistila). Tekočino za meglo lahko kupite pri trgovcu, pri kateremu ste kupili napravo za meglo, lahko pa na ročki navedenemu naslovu zahtevate naslove trgovin, kjer lahko kupite tekočino.
- Preden se lotite polnjenja tekočine, napravo izklopite. Pred začetkom čiščenja ali če napravo prenašate, izvlecite vtič priključnega kabla iz omrežne vtičnice.
- Če je pri polnjenju ali čiščenju v napravo udrla tekočina, je ne smete priključiti na omrežno napetost, dokler ni vsa tekočina izhlapela.
- Naprava je namenjena le za uporabo v suhih, dobro prezračenih prostorih za zasebno uporabo (naprava ni namenjena za uporabo pri javnih prireditvah).
- Pozor! V odprtine naprave ni dovoljeno vtikati tujih teles! Nevarnost električnega udara!
- Naprave ni dovoljeno krmiliti preko vklopne ure, dimerja, regulatorja števila vrtljajev ali podobne naprave.
- Priključnega kabla naprave ni mogoče zamenjati. V primeru okvare morate priključni kabel naprave uničiti.
- Megle nikoli ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali.
- Pozor! Naprave ni dovoljeno uporabljati brez nadzora. Otroci, ki se zadržujejo v bližini naprave za meglo, se z napravo ne smejo igrati.
- Napravo morate hraniti izven dosega otrok.
- Tekočino za meglo hranite vedno na varnem mestu, kjer jo otroci ne morejo doseči. Tekočine za meglo ni dovoljeno hraniti skupaj z živili ali pitno vodo, z vnetljivimi, agresivnimi ali drugačnimi rizičnimi snovmi.
- Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb, (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb, ki ne razpolagajo z izkušnjami in znanjem za uporabo naprave. Razen, če jih nadzoruje oseba, ki je pristojna za njihovo varnost ali jim poda navodila, kako se naprava uporablja.
- Otroci in mladostniki naj se ne zadržujejo predolgo v območju megle. Sestavine tekočine za meglo so zdravstveno neoporečne, vendar lahko pri mladostnikih pride do povišanega tveganja za alergijo ali senzibilizacijo.
- Osebe, ki trpijo za znano alergijo proti milu in hladilnimi tekočinami, naj se izogibajo stiku z meglo oz. s tekočino za meglo. V primeru slabega počutja zaradi megle, takoj obiščite zdravnika. Pokažite mu etiketo z ročke z navedbo sestavin.
- Če tekočina za meglo pride v stik z očmi, oči takoj izpirajte z mrzlo in čisto vodo. Učinek tekočine za meglo je podoben učinku mila. V primeru pojava bolečin, močne pordelosti oči ali motenj vida, takoj poiščite zdravnika. Pokažite mu etiketo z ročke z navedbo sestavin.
- Brizgi tekočine za meglo na koži ali obleki ne predstavljajo tveganja. Prizadete dele kože ali oblačila sperite pod tekočo vodo.

SRB Napomene

- Rad samo sa tečnošću za maglu "TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Druge radne materije mogu dovesti do pregrevanja, električnog udara ili ugrožavanja zdravlja. Nikada ne sipati zapaljive, agresivne ili toksične tečnosti (npr. sredstva protiv kamenca ili sredstva za čišćenje). Tečnost za pravljenje magle možete dobiti kod prodavca ovog uređaja ili na adresi navedenoj na kanisteru možete dobiti adrese isporučilaca.
- Za dopunjavanje, isključiti, pre čišćenja ili premeštanja radi stavljanja van pogona izvući mrežni utikač.
- Ako pri dolivanju ili čišćenju u uređaj prodre tečnost, više ga ne priključivati na naponsko napajanje sve dok tečnost sasvim ne ispari.
- Samo za upotrebu u suvim, dobro provetrenim zatvorenim prostorijama za privatnu upotrebu (nije za javne predstave).
- Pažnja! Ne uvoditi strane objekte u otvore uređaja! Opasnost od strujnog udara.
- Uređaj se ne sme pogoniti preko vremenskog prekidača, prigušivača, regulatora broja obrtaja ili sličnog.
- Mrežni priključni kabal ovog uređaja se ne može zameniti. Kod oštećenja kabla uređaj treba odneti na otpad.
- Mlaz magle nikada ne usmeravati ka ljudima ili životinjama.
- Pažnja! Uređaj nikada ne koristiti bez nadzora, a deca, koja se nalaze u blizini ne smeju koristiti uređaj za igru.
- Uređaj se mora čuvati izvan dometa dece.
- Čuvanje tečnosti za pravljenje magle uvek bezbedno i zaštićeno od pristupa dece. Ne skladištiti sa životnim namirnicama ili pijaćom vodom, kao i sa zapaljivim, agresivnim ili na drugi način riskantnim substancama.
- Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili duhovnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom i/ili nedovoljnim znanjem. To je dozvoljeno samo ako ih nadzire neka osoba, zadužena za bezbednost ili ih ta osoba obučava za korišćenje uređaja.
- Deca i mladi ne bi trebali da prekomerno dugo borave u oblasti magle. Sadržane materije su bezazlene po zdravlje, kod osoba u razvoju bi mogao postojati povišeni rizik od alergija ili senzibilnosti.
- Osobe, koje pate od poznate alergije na sapun ili rashladna sredstva trebale bi izbegavati kontakt sa maglom odn. tečnošću za pravljenje magle. Ukoliko se ne osetite dobro zbog magle, odmah potražite lekara. Pokažite etiketu kanistra sa navedenim sadržanim materijama.
- Ako Vam tečnost prsne u oko, bez odlganja isprati hladnom, čistom vodom. Efekat tečnosti je uporediv sa sapunom. Ako se utvrde bolovi, jako crvenilo očiju ili ugrožavanje vida, odmah potražiti lekara. Pokažite etiketu kanistra sa navedenim sadržanim materijama.
- Prskanje na kožu ili odeću nema posledice. Isperite pogođene delove kože ili delove odeće pod tekućom vodom.

TR Notlar

- Sadece "TIP Disco Nebelfluid 3769" tipi sis sıvısı ile işletilmelidir.
- Başka işletim maddeleri, aşırı ısınmaya, elektrik çarpmasına veya sağlığın tehlikeye atılmasına neden olabilirler. Asla yanıcı, agresif veya toksik sıvılar doldurmayın (örneğin kireç çözücüler veya deterjanlar). Sis sıvısını, cihazın satıcısından alabilirsiniz veya bidon üzerinde belirtilen adresten teslimat adreslerini görebilirsiniz.
- Tekrar doldurma için kapatın, temizlik öncesinde ve yer değiştirme öncesinde devre dışı bırakmak için fişi çekin.
- Tekrar doldurma veya temizlik esnasında cihaza sıvı girerse, sıvı tamamen buharlaşana kadar cihazı elektrik şebekesine bağlamayın.
- Sadece kuru, iyi havalandırılmış kapalı mekanlarda özel kullanıma yöneliktir (umumi kullanıma yönelik değildir).
- Dikkat! Cihaz açıklıklarına yabancı maddeler sokmayın! Elektrik çarpma tehlikesi.
- Cihaz, zaman şalteri saati, kademeli şalter, devir sayısı regülatörü veya benzeri üzerinden işletilmemelidir.
- Bu cihazın şebeke bağlantı hattı değiştirilemez. Hattın zarar görmesi halinde cihaz hurdaya çıkarılmalıdır.
- Sis ışınlarını asla doğrudan insanların veya hayvanların üzerine yöneltmeyin.
- Dikkat! Cihaz, başında biri yokken işletilmemelidir ve cihaz yakınında bulunan çocuklar, cihazı oyunlarına dahil etmemelidirler.
- Cihaz, çocukların ulaşamayacağı bir yerde bulundurulmalıdır.
- Sis sıvısı her zaman güvenli ve çocukların erişemeyeceği şekilde saklanmalıdır. Asla gıda maddeleri veya içme suyu ve ayrıca yanıcı, agresif veya başka şekilde riskli maddeler ile bir arada saklamayın.
- Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı şekilde fiziksel, duyumsal veya ruhsal yetilere sahip kişiler veya cihazla ilgili deneyimi ve/veya bilgisi yeterli olmayan kişiler tarafından kullanıma yönelik değildir. Ancak bu kişiler cihazı, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenirlerse veya cihazın nasıl kullanılacağına dair talimatlar alırlarsa, kullanabilirler.
- Çocuklar ve gençler aşırı olarak sis bölgesinde bulunmamalıdırlar. Muhteviyat maddeleri sağlık açısından tereddütsüzdürler, gelişen kişilerde artan bir alerji veya hassaslaşma riski söz konusu olabilir.
- Sabuna veya soğutma maddelerine karşı bilinen alerjileri olan kişiler, sise ya da sis sıvısına temas etmemelidirler. Sis vasıtasıyla kendinizi kötü hissettiğinizde hemen bir doktora başvurun. Muhteviyat maddeleri bilgisinin olduğu bidon üzerindeki etiketi doktora gösterin.
- Göze sıçraması halinde, hemen bol soğuk, temiz su ile yıkayın. Sıvının etkisi, sabun ile karşılaştırılabilir. Gözlerde acı, yoğun kızarma veya görme yetisinde bir olumsuz etkilenme tespit edilirse hemen bir doktora başvurulmalıdır. Muhteviyat maddeleri bilgisinin olduğu bidon üzerindeki etiketi doktora gösterin.
- Cilt veya elbiseler üzerine sıçraması önemsizdir. İlgili cilt bölgesini veya kıyafetleri akan su altında yıkayıp temizleyin.

UA Вказівки

- Вказівки
- Експлуатація тільки з рідиною для отримання аерозолю „TIP Disco Nebelfluid 3769".
- Інші матеріали можуть привести до перегріву, враженню електричним струмом або до небезпеки для здоров'я. Ніколи не наповнюйте горючими, агресивними або токсичними рідинами (напр. засіб для видалення вапна або очисник). Рідину для отримання аерозолю Ви отримаєте при купівлі приладу, або Ви отримаєте адреси постачальників, вказаних на каністрі.
- Завжди витягуйте штекер живлення під час заправки, виключення, перед чисткою та перед зміною місця перебування для зняття з експлуатації.
- Якщо при заправці або чистці, рідина попала в прилад, не підключайте його до джерела живлення, доки рідина не випарується.
- Прилад призначений тільки для експлуатації в сухих, добре провітрюваних приміщеннях, для домашнього використання (публічна демонстрація заборонена).
- Увага! Запобігайте потраплянню сторонніх предметів в отвори приладу! Небезпека враження електричним струмом.
- Прилад не слід використовувати з вимикачем з годинниковим механізмом, регулятором світла, регулятором частоти або з подібними приладами.
- Не можна замінювати кабель живлення приладу. При пошкодженні проводки, прилад необхідно викинути.
- Ніколи не направляйте промені туману на людей або на тварин.
- Увага! Прилад не повинен використовуватись без нагляду, а також поблизу дітей; прилад не є іграшкою.
- Прилад необхідно зберігати в недосяжному для дітей місці.
- Зберігання рідини для отримання аерозолю завжди повинно бути безпечним та захищеним від дітей. Не зберігайте разом з харчовими продуктами або з питною водою, а також з горючими, агресивними, чи з іншими речовинами, що містять небезпеку.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або при відсутності досвіду та/або навичок. Хіба що за умови, що за ними будуть слідкувати компетентні особи або Вони отримають кваліфіковане навчання, щодо використання приладу.
- Діти та молодь не повинні довго знаходитись в зоні дії туману. Складові частини не є небезпечними для здоров'я, не виключається можливість виникнення ризиків алергії або сенсибілізація у молодих людей.
- Особи, що схильні до виникнення алергії від мила або охолоджуючої рідини, повинні уникати контакту з туманом або з рідиною для отримання аерозолю. При нездужанні через туман, негайно зверніться до лікаря. Покажіть етикетку каністри з складовими частинами її вмісту.
- Якщо бризки потрапили в очі, промийте їх чистою водою. Вплив рідини порівнюється з милом. При виникненні болі, сильного почервоніння очей або при погіршенні зору, негайно зверніться до лікаря. Покажіть етикетку каністри з складовими частинами її вмісту.
- Потрапляння рідини на шкіру чи одежу не є небезпечним. Промийте водою вражені частини шкіри або одежі.

570000092_Nebelmachine_v04d.indd 2
03.07.2008 9:34:26 Uhr